

## 出土春秋文獻中一詞對應多字現象的 初步考察(名詞篇)\*

吳國昇

**摘要:**據初步梳理,目前所見出土春秋文獻中{祖}{考}等36個一音義的名詞分別存在多字對應記寫的現象。這36個名詞與相關漢字共構成95組對應關係,其中40%的對應關係繼承自西周時期,60%為春秋時期新見;24個名詞出現新造專字記寫,26個漢字成為相應名詞的主流記寫字種流傳,9個名詞在傳世典籍中換用其他通假字記寫,7個名詞在傳世典籍中換用新的異構字形記寫。本文考察分析可見:一、作為兩個對應的系統,漢字與詞語之間的關係往往是動態的、不斷調整變化的;二、一詞所對應的多字,各字使用地位不平等,有主有次;三、國族氏名分化專用字反映出春秋時期的時代性特點;四、南方諸侯國的一些用字現象反映出一定的地域性特點。

**關鍵詞:**春秋時期;漢字;字詞關係;名詞

漢字是記錄漢語的符號系統,使用狀態中的漢字,與漢語詞之間往往存在着複雜的對應關係。這種複雜性,既表現為一個漢字記寫多個漢語詞,也表現為一個音義的漢語詞用多個漢字對應記寫。揭示和分析字與詞對應的種種複雜現象,是漢字史和漢語史研究的重要任務之一。本文擬以出土春秋文字資料為對象,考察其中一個音義的名詞對應多個漢字記寫的情況。

為便於表述,首先明確文中的幾個相關概念:本文所謂字與詞對應關係中的“字”,指的是字種;詞,指的是讀音與概念統一的語言綜合整體,文中用{}標示;本用,指本字記寫本詞的現象;兼用,指兼記派生詞的現象;它用,指“本無其字”的假借和“本有其字”的通假兩種現象<sup>①</sup>;異構字,指為語言中同一詞所造的、記錄功能完全相同但構形方式不同或構成部件不

\* 本文為國家社科基金重點項目“出土春秋文獻語料庫建設及語詞匯編”(18AYY016)階段性研究成果。

<sup>①</sup> 參見李運富《漢字學新論》,北京師範大學出版社,2012年,第193-210頁;陳斯鵬《楚系簡帛中字形與音義關係研究》,中國社會科學出版社,2011年,第30-34頁。

同的一組字形,異構字屬於同一字種;文中字形后面的數字,表示出現頻次。

需要說明的是,本文從詞和字種兩方面着眼,匯集和考察春秋文字材料名詞中詞和字種關係比較明確、一個詞對應兩個或以上字種的用例。如果所涉字種有異構字形,一並列出;如果材料範圍內一詞祇見對應一個字種,即使該字種包含多個異構字形,本文暫不列為考察對象,擬另文討論。

### 1. {祖 zǔ}: 祖先

詞	字種	字形	用 例
祖	且	且 52	我先且(祖)受天命。(秦公罇 00267) 用追孝于厥皇且(祖)。(都公平侯鼎 02772)
		𠄎 1	用孝以享于予皇𠄎(祖)。(曾侯與鐘 jk2014.4)
	祖	祖 14	用享用孝于皇祖聖叔、皇妣聖姜。(齊侯罇 00271) 以祭我皇祖。(樂書缶 10008)
		𠄎 4	作朕皇𠄎(祖)葬公、皇考惠公葬。(郟公鞮父罇 t15818)
		𠄎 2	用享于皇𠄎(祖)文考。(司馬鞮罇 e50)
	俎	俎 3	參拜空首于皇考烈俎(祖)。(與兵壺 e878)
		𠄎 5	用享于其皇𠄎(祖)皇妣皇母皇考。(叔夷罇 00285)
		𠄎 1	仲平善發𠄎(祖)考,鑄其游鐘。(莒叔之仲子平鐘 00180)
		𠄎 1	用追孝于皇𠄎(祖)皇考。(蜺公簋 04600)

且,甲骨文作𠄎、𠄎,或曰男根之形,或曰神主之形,為“祖”字初文。殷商甲骨金文及西周金文皆用以記寫{祖},屬本用;春秋時期仍為記寫{祖}的主流寫法。後世“且”字轉以記寫虛詞。

𠄎,當為“且”異構,“口”旁為裝飾性符號。春秋戰國時期,“口”旁作裝飾性符號常見。

祖,始見於春秋中期,乃“且”加示旁分化的專用字,後世沿用成為記寫{祖}的主流寫法。𠄎、𠄎,“祖”字異構。

俎,為載肉以割的禮器,字始見於西周金文,三年疾壺(09726)“錫羔俎……錫彘俎”,作𠄎,側視之俎形。《說文》:“禮俎也。从半肉在且上。”析形不確。記寫{祖},屬通假。𠄎,或疑“俎”之異構<sup>①</sup>,從丌,且聲;所從“丌”,也可能為俎形支架正視之形。記寫{祖},屬通假。

𠄎,殷商甲骨文中已有,用為人名或地名<sup>②</sup>。《說文》大徐本“又卑也。從又,虐聲。”小徐本:“又取也。”春秋時期常用以記寫連詞{且 qiě},如子犯鐘(x1008)“用為蘇鐘九堵,孔淑𠄎(且)碩,乃蘇𠄎(且)鳴”;王孫誥鐘(x418)“自作蘇鐘,中翰𠄎(且)揚,元鳴孔諱”。𠄎記寫{祖},屬通假,西周已有用例,如生史簋(04101)有“用事厥𠄎(祖)日丁”。

<sup>①</sup>黃德寬主編:《古文字譜系疏證》,商務印書館,2007年,第1602頁。

<sup>②</sup>同上,第1598頁。

取，《說文》所無，或以為“担”字異構<sup>①</sup>。鄧小仲鼎(02528)：“鄧小仲鵠得，弗敢取(沮)，用作厥文且(祖)寶簋尊盥”。“取”“且”同見，記詞不同。史牆盤(10175)：“牆弗敢取(沮)，對揚天子丕顯休命，用作寶尊彝”。“取”記寫{祖}，屬通假，西周金文已有用例，如西周中期呂伯簋(03979)“其萬年祀厥取(祖)考”。

綜觀春秋文字資料，春秋時期記寫{祖}，先後有“且”“祖”兩個主流用字。異器同銘不重複計入的話，早中晚期分別用“且”字 12、8、4 次，用“祖”字 0、2、5 次，此消彼長，中晚期開始“祖”字逐漸取代“且”字，變化綫索比較明晰。

## 2. {考 kǎo} : 去世父親

詞	字種	用 例
考	考 29	參拜空首于皇考烈祖。(與兵壺 e878) 用享以孝于我皇祖文考。(王子午鼎 x445)
	孝 1	作其皇孝(考)皇母旅盥簋。(魯伯忝盥 04458)
	丂 6	用享孝于厥皇祖于厥皇丂(考)。(上都公攸人簋蓋 04183) 皇妣有成惠姜、皇丂(考)躋仲。(齊侯罇 00271)
	攷 1	用享于皇天，及我文攷(考)。(邠王義楚罇 06513)

考，甲骨文作，與“老”同形。西周金文中將杖形符號音化為“丂”。《說文》：“老也。从老省，丂聲。”“老”“考”一字分化。

《爾雅·釋親》：“父為考。”《禮記·曲禮》：“生曰父，死曰考。”常見用法是對去世父親的稱呼。

孝，與“考”古音相近，“考”溪紐幽部，“孝”曉紐幽部。“考”用以記寫{考}，屬通假，如西周廝簋(05295)“用作朕文孝(考)斂父寶簋”；又如召鼎(02838)“命汝更乃祖考司卜事……召用茲金作朕文孝(考)宄伯鬲牛鼎”，此銘文中“孝”字既用作{孝}，同時又用作{考}。春秋金文也有類似用例，如魯伯忝盥(04458)“忝夙興用追孝……皇孝(考)皇母”。

丂，構形不明。“丂”為“考”字聲旁，用以記寫{考}，屬通假。西周已有用例，如仲相父鬲(00747)“用敢饗考(孝)于皇祖丂(考)”。

攷，當“考”字異構，古文字從支、從又義近可通。《說文》：“攷，敏也。从支，丂聲。”記寫{考}，屬通假。

<sup>①</sup>黃德寬主編：《古文字譜系疏證》，第 1594 頁。

## 3. {耇 gǒu}: 長壽

詞	字種	用 例
耇	耇 4	用賜眉壽黃耇。(曾伯文簋 04051) 遐不黃耇。(曾伯霽簋 04631)
	枸 3	難老黃枸(耇)。(曾侯與鐘 jk2014.4)

表年老義之{耇},西周早期金文已見,如耳尊(06007)“侯萬年壽考黃耇”,字作,從老,句聲。中期後變為從老省,如史牆盤(10175)中作。《說文》:“耇,老人面凍梨若垢。从老省,句聲。”兩周金文“黃耇”一詞常見,意為長壽,多用本字“耇”。

枸,《說文》:“木也。可為醬。出蜀。从木,句聲。”記錄{耇},屬同音通假。傳世典籍用“耇”字。

## 4. {夫 fū(人)}: 諸侯之妻

詞	字種	用 例
夫(人)	夫 19	衛文君夫人叔姜作其行鬲。(衛夫人鬲 00595) 樊夫人龍羸自作行盤。(樊夫人龍羸盤 10082)
	甫 13	曾甫(夫)人作仲姬辛姬盥匜。(曾甫人匜 t14964) 黃子作黃甫(夫)人行器。(黃子鬲 00687)
	父 2	黃子作黃父(夫)人行器。(黃子壺 09664)

兩周金文中習見{夫人}一詞,指諸侯之妻。《禮記·曲禮下》:“天子之妃曰后,諸侯曰夫人。”春秋時期{夫人}之{夫},衛、鄭、宋、樊、楚、鄧等國銘文用“夫”字記寫,黃、曾、甯等小國用“甫”字,黃國還用“父”字通假記寫。如1983年河南光山縣寶相寺上官崗磚瓦廠春秋墓葬出土黃子器中10器作“甫人”,2器作“父人”。

西周蘇甫人盤(10080):“蘇甫(夫)人作姪改襄媵盤。”張世超指出,古“夫”通指男子,“甫人”用“甫”,乃有意別之,春秋戰國間亦有“夫人”,當後於“甫人”之用,然終代“甫人”而廣行,以其字簡<sup>①</sup>。“甫人”寫法春秋後消失,戰國及後世沿用“夫人”為主流寫法。

## 5. {姓 xìng}: 家族標志

詞	字種	字形	用 例
姓	生	生 4	蘇會百生(姓)。(沅兒罇 00203) 余以答同生(姓)九禮。(九里墩鼓座 00429)
	姓	性 1	保吾子性(姓)。(齊侯罇 00271)

表家族標志之{姓},西周金文用“生”字記寫,有11例,如宜侯矢簋(04320)“錫在宜王人十又七生”。《說文》:“姓,人所生也。古之神聖母感天而生子,故稱天子。从女从生,生亦

<sup>①</sup>張世超:《金文形義通解》,日本中文出版社,1996年,第788頁。

聲。《春秋傳》曰：天子因生以賜姓。”可見{姓}由{生}派生分化，以“生”記寫{姓}屬於本字記寫引申詞。

春秋時期，在“生”字上增添“人”旁分化出“性”字，當為“族姓”之{姓}所造之分化專字。春秋另有“姓”字，所記寫的是“甥舅”之{甥}。《說文》：“謂我舅者，吾謂之甥也。”“姓”字轉移記“族姓”之{姓}，“性”字形未流傳。

### 6. {甥 shēng}：姊妹的子女

詞	字種	用 例
甥	生 5	異晏生(甥)之孫。(哀鼎 t02311) 唯鄧燦生(甥)吉酬鄧公金。(鄧公匜 10228)
	姓 2	余吳王之姓(甥)。(羅兒匜 x1266) 而作繇夫咎之貴姓(甥)。(之乘辰鐘 x1409)

{甥}，《說文》：“謂我舅者，吾謂之甥也。”西周金文用“生”字記寫。春秋時期除承襲用“生”字記寫外，又見用“姓”字。“姓”當由“生”字分化<sup>①</sup>。“甥”字始見於《說文》。

### 7. {君 jūn}：貴族、統治者，有品行的人

詞	字種	用 例
君	君 62	宋君夫人自作饋鼎。(宋君夫人鼎 e304) 以樂君子。(敬事天王鐘 00074)
	尹 2	唯番昶伯者尹(君)作寶鼎。(番昶伯者君鼎 02617) 鄔大尹(君)嬴作之。(鄔夫人嬭鼎 t02425)
	均 4	均(君)子大夫，建我邦國。(蔡侯罇 00221)

君，本從尹加“口”旁分化，尹亦聲。甲骨文“尹”“君”用法每無別。春秋時期“君”“尹”分化行用已久，用“尹”記寫{君}，當視為通假。君，見紐文部；尹，喻紐文部。古音相近。

周法高指出，“均子大夫”猶《詩·鄘風·載馳》《詩·大雅·雲漢》言“大夫君子”，“均”讀為“君”<sup>②</sup>。“均”通假記寫{君}。

### 8. {腹 fù}：軀幹胸以下的部位

詞	字種	用 例
腹	腹 121	敢不闌其腹心。(侯馬盟書 156:1.1) 敢不半其腹心。(侯馬盟書 200:18.2)
	復 11	侯敢不闌其復(腹)心。(侯馬盟書 200:54.1) 敢不半其復(腹)心。(侯馬盟書 92:9.1)

①此“姓”與後世姓氏之“姓”，是同形關係還是假借關係，尚有待探討。

②周法高：《金文詁林補》，臺灣“中研院史語所”專刊，1982年，第3341頁。

人腹部之{腹}一詞,始見於殷商,甲骨文用 (《合集》5373 賓)、 (《合集》31759 無)形記寫,從身(或人)復聲,隸定作“復”。《合集》5373“王復(腹)不安”,李孝定認為係“腹”之初文<sup>①</sup>。西周金文亦有用例,史牆盤(10175)有“惟乙祖述匹厥辟,遠猷復(腹)心”。春秋晚期侯馬盟書始見“腹”字,且“腹心”一詞多見,“腹”字為記寫{腹}的主流寫法<sup>②</sup>,又或用“往復”之“復”通假記寫。

### 9. {鼎 dǐng}: 古代烹煮用器物名

詞	字種	字形	用 例
鼎	鼎	鼎 71	秦公作寶用鼎。(秦公鼎 t02375) 擇厥吉金作鑄飴鼎。(夫豢申鼎 x1250)
		盥 4	鄆子昃之飴盥(鼎)。(鄆子昃鼎 x533)
		盥 1	彭子射之湯盥。(彭子射湯鼎 t01667)
	貞	鼎 59	公賜鼎(鼎)。(公賜玉鼎 t19701) 為改善會鼎(鼎)。(哀鼎 t02311)
		貞 7	曾公子棄疾之行貞(鼎)。(曾公子棄疾鼎 jk2012.3) 曾侯邲之飴貞(鼎)。(曾侯邲鼎 e257)

鼎,甲骨文作、,西周金文作。春秋金文作,象鼎形,為表{鼎}一詞而造。“鼎”字殷商時期即已出現,乃“鼎”上加部件“卜”,為“貞卜”之“貞”初文,從卜鼎聲。鼎、貞,皆端紐耕部。殷商甲骨文有時以“鼎”記寫{貞},如《合集》14002:“甲申卜,設鼎(貞):婦好媿,嘉?”《說文》:“鼎,籀文以鼎為貞字。”徐鍇繫傳:“古文以貞為鼎,籀文以鼎為貞字。”春秋各諸侯國銘文以“鼎”字為記寫{鼎}的主流寫法,東方及南方諸國又常以“鼎”記寫{鼎}。西周時期以“鼎”記寫{鼎}已不少見,戰國時期亦如此。

盥,從金從皿,“鼎”省聲,為“鼎”字異構。盥,為“鼎”字累加義符“皿”的異構。

從用字頻次看,記寫器名{鼎},西周主要用“鼎”字,祇有少數幾例用“鼎”字,春秋時期“鼎”“鼎”兩字頻次差不多。目前所見,“鼎”字在南方曾國文字中省訛成“貞”,隸定為“貞”。

陳斯鵬指出,戰國楚系文字中以“貞”表{鼎}的現象表現得尤為突出,在所見楚簡中,{鼎}一般均作“貞”,而從不作“鼎”<sup>③</sup>。

①李孝定:《甲骨文字集釋第四》,臺灣“中研院史語所”專刊之五十,1970年,第1509頁。

②侯馬盟書“腹”字所從偏旁“復”有部件和筆劃增減的多種異構,限於篇幅,不一一列出。

③陳斯鵬:《楚系簡帛中字形與音義關係研究》,中國社會科學出版社,2011年,第79頁。

### 10. {甗 yǎn}: 古代蒸煮用炊器名

詞	字種	字形	用 例
甗	甗	甗 3	仲姜作為桓公尊甗(甗)。(仲姜甗 t03339) 曾公子棄疾之筮甗(甗)。(曾公子棄疾甗 jk2012.3)
	獻	獻 5	號姜作旅獻(甗)。(號姜甗 t03301) 自作飴獻(甗)。(王孫壽甗 00946)
		獻 3	鄭氏伯高父作旅獻(甗)。(伯高父甗 00938) 陳公子叔原父作旅獻(甗)。(陳公子甗 00947)

古炊器名{甗}, 甲骨文作 (《合集》4828 賓), 象形, 上甗下鬲形, 為“甗”初文。又或疊加“虎”聲, 為“甗”字, 如: (《合集》26954 何)。《說文》:“甗, 鬲屬。从鬲, 虎聲。”

獻, 兩周有“獻”“獻”兩種異構。《說文》:“宗廟犬名羹獻。犬肥者以獻之。从犬, 甗聲。”《廣雅·釋詁二》:“獻, 進也。”以“獻”記寫{甗}, 屬通假。西周時期已有用例, 比甗(00913)“比作寶獻(甗)”, 仲伐父甗(00931)“仲伐父作姬尚母旅獻(甗)”。

{甗}後世用“甗”字記寫。《說文》:“甗, 甗也。一曰穿也。从瓦甗聲, 讀若言。”“甗”字未見於出土兩周文字材料, 蓋秦漢時所造, 係“甗”上增添義符“瓦”旁。“甗”與“甗”為古今異構字, “甗”行而“甗”廢。

### 11. {鑑 jiàn}: 古盛水器名

詞	字種	字形	用 例
鑑	監	監 3	昶伯壻自作寶監(鑑)。(昶伯壻盤 10130) 自作御監(鑑)。(吳王夫差鑑 10296)
	鑑	鑑 2	智君子之弄鑑。(智君子鑑 10289) 叔姬寺吁宗彝薦鑑。(吳王光鑑 10298)
		濫 1	邛伯之孫君季自作濫(監)孟。(邛伯之孫孟 zx2012.08.28)

照視人影之器{鑑}, 初以“監”字記寫, 甲骨文作 形, 會以皿中盛水為鏡照視人影形。《書·酒誥》:“古人曰:人無于水監, 當于民監。”引申有自上視下義。《說文》:“監, 臨下也。”又引申有監視義, 甲骨文、西周金文多用此義。

監是用器皿盛上水照看人影, 又把照看人影的器物稱為“監”。鑑、濫, 始見於出土春秋文字材料中。《說文》:“鑑, 大盆也。从金, 監聲。”唐蘭認為, {監}引申指所監之器名, 金製

則爲鑑，盛水則爲濫<sup>①</sup>。“鑑”“濫”當爲“監”加旁分化之異構字。後世“監”專以記寫動詞{監}，“鑑”記寫器名{鑑}，“濫”字淘汰。此“濫”與《說文》釋爲“汜也”之{濫 lǎn}當爲同形字。

後世又以“鏡”替代“鑑”。《廣雅·釋器》：“鑑，謂之鏡。”

## 12. {盤 pán}: 古盛水器名

詞	字種	用 例
盤	般 50	虢季作寶般(盤)。(虢季盤 x40) 作鑄旅般(盤)匜。(晉姑盤 t14461)
	盤 30	樊夫人龍羸自作行盤。(樊夫人龍羸盤 10082) 用盤飲酒，蘇會百姓。(沈兒罇 00203) 自作行盤。(攻吳大叔盤 x1264)

器皿{盤}，甲骨文以形記寫，從凡，從支。“凡”象高圈足盤形。西周金文“凡”形漸訛同“舟”形，隸定即“般”字。西周時期“般”字即已增加“皿”旁分化出“盤”字，“般”“盤”皆用以記寫{盤}。春秋時期承襲用此兩字，據統計，異器同銘重複不計的話，“般”字早、中、晚分別出現 29、8、4 次，“盤”字早中晚分別出現 9、9、12 次，此消彼長，“盤”逐漸成爲記寫{盤}的主流寫法。後世“般”“盤”各用所專。

《說文》有“槃”無“盤”，曰：“槃，承槃也。”《玉篇·木部》：“槃，器名。或作盤、鑿。枰，同上。”“槃”蓋漢時所用異構字。

## 13. {匜 yí}: 古水器名

詞	字種	字形	用 例
匜	匜	它 37	作其庶女厲孟姬媵它(匜)。(魯大司徒子仲白匜 10277) 樊夫人龍羸自作行它(匜)。(樊夫人龍羸匜 10209)
		盥 11	作叔妘媵盥(匜)。(鄭大內史叔上匜 10281) 作鑄旅盤盥(匜)。(晉姑盤 t14461)
		鉞 3	作西孟媵媵母媵鉞(匜)。(隸伯元匜 10267) 自作盥鉞(匜)。(羅兒匜 x1266)
		鑑 4	作孟穀媵女媵鑑(匜)。(隸子匜 10279) 滕太宰得之御鑑(匜)。(滕太宰得匜 x1733)
		盥 1	曾少宰黃中(仲)西之行盥(匜)。(曾少宰黃仲西匜 e951)
		鉞 1	曾分臣之會鉞(匜)。(曾分臣匜 e948)
		鏹 1	王子申之會鏹(匜)。(王子申匜 x1675 楚)
		沱 1	曾夫人作仲姬辛姬盥沱(匜)。(曾甫人匜 t14964)

<sup>①</sup>唐蘭：《殷虛文字記》，中華書局，1981年，第161頁。

續表

詞	字種	字形	用 例
匜	曳	曳 2	鑄其會曳(匜)。(以鄧匜 x405) 自作會曳(匜)。(東姬匜 x398)
		鼻 1	鑄其御會鼻(匜)。(唐子仲瀕兒匜 x1209)
		介 1	蔡子佗自作會介(匜)。(蔡子匜 10196)

器皿{匜}，西周金文或作 (宗仲匜 10182)、 (貯子己父匜 10252)，或作 (召樂父匜 10216)，象匜形，隸定作“它”<sup>①</sup>。也有作“盥”“鉞”的，盥，從皿它聲；鉞，從金它聲，兩者係為{匜}所造專字。春秋文字沿用“它”“盥”“鉞”，又新增“鑑”字形，“鑑”當“盥”“鉞”兩者的糅合異構。“沱”字，西周金文已見，如靜簋(04273)“射于大沱”，此“沱”即典籍中“池”字。以“沱”記寫{匜}，當為通假。曳，《說文》：“曳曳也。”用“曳”記寫{匜}，亦屬通假，“鼻”為“曳”的加旁異構字；“介”，象兩手曳人形，亦為“曳”字異構。“盥”“鉞”“鑿”即是以“曳”或“鼻”為聲而造的{匜}的專字。“曳”聲系列的通假或專用字形多出現於南方諸國。

14. {厨 chū}：厨房

詞	字種	用 例
厨	脰 3	曾太師奠之脰(厨)鼎。(曾大師奠鼎 x501) 吳王孫無土之脰(厨)鼎。(吳王孫無土鼎 02359)
		蔡侯申之頭(厨)鼎。(蔡侯申鼎蓋 t02185)
	頭 3	

“脰”“頭”兩字皆始見於春秋文字材料。“頭”，從頁，構意與頭有關，無疑義，記寫{厨}，當為假借。“脰”，從肉，豆聲，或以為是楚文字的“厨”字，與《說文》訓“項”的“脰”是同形字<sup>②</sup>。“厨”字始見於《說文》小篆。

15. {膳 shàn}：備辦飯食

詞	字種	用 例
膳	善 11	魯子仲之子歸父為其膳(膳)敦。(歸父敦 04640) 荆公孫鑄其膳(膳)敦。(荆公孫敦 04642)
		郈麥公之孫益余及陳叔媯為其膳敦。(益余敦 x1627) 齊侯作媯寬□孟姜膳敦。(齊侯作孟姜敦 04645)
	膳 3	

①與“蛇”之初文“它”來源不同，隸定同形。

②李學勤主編：《字源》，天津古籍出版社，2012年，第823頁。

{膳},《說文》:“具食也。从肉,善聲。”意謂準備飯食,引申指飯食。西周金文用“善”字記寫。善,《說文》:“吉也。从誥,从羊。”可見,以“善”記寫{膳}係假借。春秋時期沿襲之。春秋又出現用“膳”字記寫。“膳”乃“善”添加“肉”旁分化而成,乃{膳}後起本字。

### 16. {期 qī}: 期限

詞	字種	字形	用 例
期	期	其 23	眉壽無其。(沅兒鐘 00203) 元鳴無其。(蔡侯紐鐘 00210) 壽老無其。(夆叔盤 10163)
		期 4	萬年無期。(彭無所鼎 e299) 正月盡期。(競孫旗也鬲 t03036)
	其 3		其眉壽無其。(子璋鐘 00113) 霤命無其。(邾公孫班罇 00140)
	其 12	其 11	萬年無其。(王子午鼎 02811) 眉壽無其。(王子吳鼎 2717)
		其 1	眉壽無其。(徐王子旃鐘 00182)
	其 1		其眉壽無其。(子璋鐘 00114)
	其 2		萬年無其。(龜太宰簠 04624) 眉壽無其。(次卣缶 x1249)
	記 1		眉壽無記。(上都府簠 04613)
	其 1		萬年無其。(長子沐臣簠 04625)
	其 3		其眉壽無其。(乙鼎 02607)

{期},指時間上的約限、期限。《詩·王風·君子于役》:“君子于役,不知其期。”此“期”指時間上的期限。《說文》:“期,會也。”段玉裁注:“會者,合也。期者,要約之意,所以為會合也。”如《詩·鄘風·桑中》:“期我乎桑中,要我乎上宮,送我乎淇之上。”此“期”即時間上的約限。又如《莊子·則陽》:“今計物之數,不止於萬,而期曰萬物者,以數之多者號而讀之也。”成玄英疏:“期,限也。”《呂氏春秋·懷寵》:“徵斂無期,求索無厭。”高誘注:“期,度。”

“萬年無期”“眉壽無期”之類嘏詞出現於春秋中晚期,西周及春秋早期類似意義主要用“萬年無疆”“眉壽無疆”表達。{期}主要分布範圍為楚、齊及其周邊地區<sup>①</sup>。

“其”字出現於春秋,從日,表與時間相關,當為“期”字初文,行用於齊楚及周邊地區,為春秋時期記寫{期}頻次最高的字形。

<sup>①</sup>有幾件器物的時代與地域尚需討論,如:齊良壺(09659),《殷周金文集成》(修訂增補本)定為春秋早期器,《商周金文資料通鑒》(光盤)等定為春秋,分期不明;寬兒鼎(02722)屬春秋晚期器,為蘇亡後之器,時代與地域亦難明;與兵壺(x1980)為鄭子孫所鑄器,所出地域難明,從字體看,屬於楚系風格。

“期”字春秋中晚期始見，吳王光鑑用爲人名，彭無所鼎、簠爲“萬年無期”。戰國秦作“期”字；齊璽作“𠄎”，與《說文》“期”古文同；楚作“昇”。秦統一中國，記寫{期}沿襲秦用“期”字。

“其”字用以記寫{期}，無疑屬假借。

“諶”，《說文·言部》：“欺也。”徐鍇繫傳：“謾書也。”本爲{欺}所造。西周時期已有，主要作人名。師寰簠(04313)“折首執訊無諶”，“諶”假借作“計”。“諶”記{期}當爲通假。

“楷”，從木，其聲，“棋”字聲符替換的異構字形，記錄{期}當爲通假。

“期”，從卂，其聲，後世無傳。記{期}亦當爲通假。

“基”“冀”“記”字亦皆有其習常對應語詞，記寫{期}皆爲通假。

### 17. {方 fāng}：方向、方位

詞	字種	用 例
方	方 23	眉壽無疆，匍有四方。(秦公罇 00269) 其音悠悠，聞于四方。(徐王子旃鐘 00182)
	旁 6	其登于上下，聞于四旁(方)。(者減鐘 00197) 伐武之表，懷燮四旁(方)。(曾侯與鐘 jk2014.4)

方位之{方}，甲骨文假借“方”字記寫。甲骨文作𠄎形，象施一橫於刀身，表示以刀分物。春秋金文沿用“方”字記寫{方}，又或以“旁”字通假記寫{方}。方，幫紐陽部；旁，並紐陽部。

### 18. {功 gōng}：功業、功績

詞	字種	用 例
功	工 1	武于戎工(功)。(楚太師登鐘 t15505)
	攻 4	親敷武攻(功)。(曾侯與鐘 jk2014.4) 武于戎攻(功)。(王孫誥鐘 x421)
	𠄎 12	大有𠄎(功)于洛之戎。(競之定簠 t04979) 大有𠄎(功)于洛之戎。(競之定鬲 t03019)

“事功”“功業”之{功}，當由{工}引申派生，{工}之所成即謂之{功}。春秋時期以“工”字記寫，又或以“攻”通假記寫，《說文》：“攻，擊也。”“𠄎”始見於春秋，行用於春秋戰國時期楚國，可能爲{功}所造的專字。《說文》始見“功”字。

## 19. {世 shì}: 世代

詞	字種	字形	用 例
世	世 6		世世子孫。(邵鐘 00237)
	葉 9		萬葉(世)無期。(與兵壺 e878) 葉(世)萬孫子。(王孫遺者鐘 00261)
	世	世 1	萬世(世)用之。(鄭莊公之孫鼎 t02326)
		裸 1	萬裸(世)是寶。(樂書缶 10008)
		殲 1	余萬殲(世)是尚。(曾侯與鐘 jk2014.4)

世代之{世},始見於西周金文,用“世”字記寫。“世”,西周早期金文作 (吳方彝 05207),象枝葉形,與“葉”古本一字,假借記錄{世}<sup>①</sup>。春秋時期記寫{世},除承襲“世”字外,又常假借“葉”字。殷商甲骨文已有“葉”字,如 (《合集》13625 正賓),象樹上長有樹葉形。《說文》:“葉,薄也。”徐鍇繫傳:“葉之言葉也,如木葉之薄也。”《正字通·木部》:“葉,鄭樵曰:‘葉即葉字。’”葉,從木,世聲,為“葉”之初文。目前所見春秋文字中,“葉”字見於東方和南方諸侯國材料,且皆用以記寫{世}。

春秋時期南方楚系諸侯國{世}又見以“殲”“裸”“世”字記寫。“殲”從歹,葉聲;“裸”從示,葉聲;“世”,在“世”上累增人旁,三字皆為{世}所造專字異構。世,書紐月部;葉,喻紐葉部,古音相近。

## 20. {鄭 zhèng}: 國族氏名

詞	字種	字形	用 例
鄭	奠 22		奠(鄭)大內史叔上作叔妘媵匱。(鄭大內史叔上匱 10281) 奠(鄭)勇句父自作飢鬲。(鄭勇句父鼎 02520)
	鄭	鬲 1	余鬲(鄭)邦之產。(哀成叔鼎 02782)
		鄭 2	余鄭太子之孫。(與兵壺 e878)

國族氏名及地名{鄭},西周金文假借“奠”字記寫,如免尊(06006)“唯六月初吉,王在奠(鄭)”。春秋金文既沿用“奠”字記寫,中晚期又用從“奠”增添“臺”旁分化的專用字“鬲”,還用從“奠”增添“邑”旁分化的專用字“鄭”。戰國文字襲用“鄭”。在漢字構形系統中“臺”即“郭”字異構,表城垣,與“邑”含義相近,兩者義近偏旁換用。

①李學勤主編:《字源》,天津古籍出版社,2012年,第167頁。

### 21. {趙 zhào}: 國族氏名

詞	字種	用 例
趙	肖 50	而敢不盡從肖(趙)盟。(侯馬盟書 1:24.1) 肖(趙)弧及其子孫。(侯馬盟書 92:10.3)
	郟 1	而有志復郟(趙)弧及……(侯馬盟書 88:1.4)
	趙 335	趙氏孫焦犛作造戈三百。(趙焦犛戈 zy2014.2) 而有志復趙狂及子孫比克于晉邦之地者。(侯馬盟書 152:2.2)

出土文字材料中,國族氏名{趙},始見於春秋中期銅器銘文,中晚期銅器銘文皆用“趙”字記錄。《說文》:“趙,趨趙也。”以“趙”記{趙},屬假借。春秋戰國之際的侯馬盟書中,同一人名“趙弧”,以用“趙”字最常見,其次用“肖”字,個別用“郟”字。用“肖”記寫屬假借。肖,從月小聲,為“宵”之初文<sup>①</sup>。《說文》:“肖,骨肉相似也。从肉,小聲。”小篆字從肉,當是另一個字種。隸楷以後兩字混同,“郟”當為從“肖”增添“邑”旁的專用字。

### 22. {鄧 dèng}: 國族氏名

詞	字種	字形	用 例
鄧	登	昇 7	昇(鄧)公牧作饋簋。(鄧公牧簋 03590)
		彛 8	彛(鄧)子仲無忌之用戈。(鄧子仲無忌戈 x1232)
	鄧	鄧 11	鄧(鄧)子午之飢鑄。(鄧子午鼎 02235) 鄧(鄧)公乘自作飢繁。(鄧公乘鼎 02573)

國族氏名{鄧},兩周金文先假借“登”字記寫。春秋中後期多用增添“邑”旁分化的專用字“鄧”。“鄧”字成為記寫{鄧}的主流字種,為後世所繼承。

### 23. {許 xǔ}: 國族氏名

詞	字種	字形	用 例
許	無 1		無(許)參魯生作壽母媵鼎。(鄔參魯生鼎 02605) 無(許)伯彪之用戈。(無伯彪戈 11134)
		盪 10	盪(許)成□擇其吉金。(許成□鼎 ww2014.8) 盪(許)公買擇厥吉金,自作飢簋。(鄔公買簋 e475)
	簪 1		簪(許)公之戈。(許公戈 x531)
	鄔	鄔 4	鄔(許)子妝擇其吉金,用鑄其簋。(鄔子妝簋 04616)
鄔 1		蔡太師與媵鄔(許)叔姬可母飢繁。(蔡大師鼎 02738)	

國族及氏名{許},西周金文先假借“無”“簪”記寫。無,為“舞”初文,甲骨金文多假借記

<sup>①</sup>黃德寬主編:《古文字譜系疏證》,第 889 頁。

寫“有無”之{無}。𡗗，構意不明。春秋時期除沿襲上述西周兩種用字外，多用增添“邑”的專用分化字，作“鄆”，或作“鄆”。《史記·鄭世家》：“悼公元年，鄆公惡鄭於楚。”《集解》引徐廣曰：“鄆音許”。《說文》：“炎帝太嶽之胤，甫侯所封，在穎川。从邑，無聲，讀若許。”“鄆”乃國族許之本字，後世假借用“許”字記寫。

#### 24. {蔡 cài}: 國族氏名

詞	字種	用 例
蔡	𡗗 94	𡗗(蔡)大司馬變作媵孟姬赤盥盤。(蔡大司馬變盤 e936) 𡗗(蔡)侯媵孟姬寶匡簋。(蔡侯簋 x1896)
	邲 2	邲(蔡)侯之用戈。(蔡侯產戈 11143) 王孫穉作邲(蔡)姬匱簋。(王孫穉簋 04501)

國族氏名、地名{蔡}，西周金文假借“𡗗”字記寫<sup>①</sup>。春秋時期或沿用此用法，晚期“𡗗”字增添“邑”旁分化出專用字“邲”。戰國鄂君啓車節中有地名“下邲”。後世文獻中國族氏名與地名用“蔡”字。

#### 25. {徐 xú}: 國族氏名

詞	字種	字形	用 例
徐	余 3		余(徐)子余之鼎。(徐子余鼎 02390) 余(徐)子白朶此之元戈。(余子白朶此戈 M1:47zh1:t92)
		邾 21	童麗公柏獲邾(徐)人。(余子白朶此戈 M1:47zh1:t92) 荆伐邾(徐)，余親逆攻之。(吳王壽夢之子劍 x1407)
	邾 1	攻吳王馭馘此邾(邾)自作元用劍。(攻吳王馭馘此邾劍 x1188)	

國族名{徐}，目前所見材料，西周金文中尚未見。春秋金文或假借“余”字記寫，或從“余”增添“邑”旁分化專字“邾”記寫。“邾”又或累加聲符“車”作異構字“邾”。

#### 26. {越 yuè}: 國族氏名

詞	字種	用 例
越	戍 47	戍(越)王之子勾踐。(越王勾踐之子劍 11594)
	邲 5	邲(越)王勾踐自作用劍。(越王勾踐劍 11621)

春秋國族名{越}，先假借“戍”(鉞之本字)字記寫，春秋末期或用從“戍”增添“邑”的分化專用字“邲”。戰國時期國族及地名多沿用“邲”字，後世文獻合併用“越”字記寫。

<sup>①</sup>何琳儀、黃德寬先生認為“𡗗”乃“衰”的簡化字，參見何琳儀、黃德寬《說蔡》，《東南文化》1999年第5期，第105-108頁。

27. {邾 zhū}: 國族氏名

詞	字種	字形	用 例
邾	邾 2		陸融之孫邾公鈗作厥甗鐘。(邾公鈗鐘 00102) 邾大司馬之造戈。(邾大司馬戈 11206)
	龜 55	龜	龜(邾)公子害自作簠。(邾公子害簠 t05908) 龜(邾)君慶作秦妊禮壺。(邾君慶壺 t12333) 龜(邾)邦是保。(龜公華鐘 00245)
		龜	龜乎乍作寶簠。(龜乎簠 04158)
	朱 1		穆穆曾媯媯朱(邾)姬之持。(曾媯媯朱姬簠 x530)
	殺 1		杞伯每亡作殺(邾)嬖寶鼎。(杞伯每亡鼎 02494)

諸侯國名{邾},西周早期妊爵(09027)假借“殺”字記寫,西周晚期尋伯匱用專字“邾”記寫。春秋時期除沿用“邾”“殺”記寫外,習慣用“龜”字通假記寫。此外,個別也通假用“朱”字記寫,或通假用“龜”字異構“龜”記寫。“龜”當為“龜”初文。

28. {莒 jǔ}: 國族名

詞	字種	用 例
莒	簠 5	郁守之孫簠(莒)太史申作其龜鼎十。(簠太史申鼎 02732) 簠(莒)叔之仲子平自作鑄游鐘。(簠叔之仲子平鐘 00180)
	鄫 4	鄫(莒)侯少子析、乃孝孫不巨,拾取吉金。(鄫侯少子簠 04152) 鄫(莒)大叔之孝子平作其盥壺。(鄫平壺 x1088)

今山東地區的古國族{莒},春秋金文先假借“簠”字記寫,後用從“簠”增添“邑”旁所分化出的專用字“鄫”。戰國文字中沿用“鄫”字。後世文獻用“莒”字通假記寫。

29. {潘 pān}: 國族氏名

詞	字種	用 例
潘	番 23	番子擇其吉金。(番子鼎 ww2012.4) 上郡公擇其吉金,鑄叔芊番改媯簠。(上郡公簠 x401)
	鄩 3	鄩子成周擇其吉金自作甗鐘。(鄩子成周鐘 t15256)

古國族及氏名{潘},西周金文假借“番”字記寫。春秋時期承襲用“番”字,又用從“番”增添“邑”旁所分化出的專用字“鄩”。出土戰國文字中,“鄩”字常見<sup>①</sup>。

①《說文》“鄩,鄩陽,豫章縣”,此與國族氏名之“鄩”當非同字。

## 30. {尋 xún}: 古國族氏名、地名

詞	字種	用 例
尋	尋 2	尋(鄆)仲媵仲女子盤。(尋仲盤 10135)
	鄆 1	侯氏錫之邑二百又九十又九邑,與鄆之民人都鄙。(齊侯罇 00271)

今山東地區的古國族及氏名{鄆},春秋早期尋仲盤、匱假借“尋”字記寫,春秋中期用從“尋”增添“邑”旁分化出的專用字“鄆”<sup>①</sup>。

## 31. {郭 shī}: 古國族氏名

詞	字種	用 例
郭	寺 2	寺(郭)子姜首及寺(郭)。(郭公典盤 x1043)
	郭 3	郭伯祀作膳鼎。(郭伯祀鼎 02602)

古國族及氏名{郭},西周金文假借“寺”字記寫,如寺季故公簋。春秋時期銘文或沿襲用“寺”字,大多用從“寺”增添“邑”旁分化出的專用字“郭”<sup>②</sup>。《說文》:“附庸國,在東平亢父郭亭。从邑,寺聲。”

## 32. {呂 lǚ}: 古國族氏名

詞	字種	用 例
呂	呂 3	呂大叔之貳車之斧。(呂大叔斧 11787)
		余呂王之孫。(黜鐘 x488)
	郟 3	余畢公之孫,郟(呂)伯之子。(郟鐘 00230)
		郟(呂)大叔以新金爲貳車之斧十。(郟大叔斧 11788)

古國族氏名{呂},西周金文常見,假借“呂”記寫,如班簋(04341)“王命呂伯”。春秋時期“呂”增添“邑”旁分化出“郟”以爲國族氏名專字。後世文獻又合併用“呂”字。

## 33. {萊 lái}: 古國名

詞	字種	字形	用 例
萊	釐 3	釐	齊三軍圍釐(萊)。(庚壺 09733)
		釐	余賜汝釐(萊)都、密、膠其縣三百。(叔尸罇 00285)
	鄆 3	鄆	余命汝司鄆(萊)。(叔尸罇 00285)

國族名{萊},目前所見材料,西周即已出現,如史密簋(x636)“史密右,率族人、釐(萊)伯、夔□,周伐長必”。《戰國策·魏策》“齊伐釐莒”,吳師道校注:“《齊策》:‘昔者萊莒好謀。’”春秋叔尸罇(00285)銘文共出現3次,前後兩例用“釐”,中間一例用“鄆”。“鄆”係從

①《說文》“鄆,周邑也”,所指非山東之“鄆”。

②1986年山東長清縣萬德鎮石都莊發現的郭仲簋(x1045),銘文首字作,隸定作呼,學界以爲“郭”字省訛。

“釐”增添“邑”旁分化出的專字。

34. {邠 ní} : 國族名

詞	字種	用 例
邠	兒	兒(邠)慶作秦妊羞鬲。(兒慶鬲 t02868) 兒(邠)慶作秦妊匚鼎。(兒慶鼎 x1095)
	邠	邠始遘母鑄其羞鬲。(邠始鬲 00596)

春秋諸侯國“邾”別封的“小邾國”，又名{邠}，春秋早期假借“兒”字記寫，中晚期從“兒”增加形旁“邑”，造專字“邠”。《說文》：“邠，从邑，兒聲。”

35. {繁 fán} : 國族名、地名

詞	字種	用 例
繁	緜 2	俾譖征緜(繁)陽。(戎生鐘 x1616)
	鄒 1	克遯淮夷，抑變鄒(繁)陽。(曾伯霽簠 04632)

兩周有國族名、地名{緜}，西周時期假借“緜”字記寫，如師虎簠“司左右戲緜荆”。春秋金文或承襲這種用法，或用從“緜”增添“邑”旁分化出的專用字“鄒”。戰國有姓氏“鄒”，如《古璽彙編》2129有“鄒昞”。“鄒陽”，後世文獻作“繁陽”。

36. {吳 wú} : 國族氏名

詞	字種	字形	搭配	用 例
吳	廡	廡	工廡 12	工廡太子。(姑發鬲反劍 11718)
			攻廡 5	攻廡王。(夫跋申鼎 x1250)
	廡	廡		工廡 6
			吳	吳
	工吳 1	工吳王廡殉工吳。(工吳王廡殉工吳劍 t17948)		
	攻吳 3	攻吳王夫差。(吳王夫差鑑 10295)		
	吾	吾	攻吾 1	攻吾(吾)王光韓。(攻吳王光韓劍 x1807)
	敵	致	攻敵 17	攻敵(敵)王光。(攻敵王光劍 11654)
			攻致 19	攻致(敵)王光。(攻敵王光劍 11620)
			句致 1	其妹句致(吳)夫人。(宋公緜簠 04589)
			致 1	致(吳)王夫差吳金。(吳王夫差盃 x1475)

國族名{吳},春秋時期多用兩字記寫,且用字多樣。單用“吳”字,春秋時期尚不占主流,幾個用例主要出現在吳國之外其他諸侯國。工、攻、句,發聲詞,《史記》作“句吳”。敵、廬、吳、吾、敵,疑紐魚部。

上文共考察了春秋文字材料中所見 36 個一音義名詞對應多字的現象。這些名詞中,28 個已見於西周,8 個係春秋新見。根據名詞的這種傳承情況,本文分別列表統計分析如下:

(1) 出土春秋文獻中 28 個沿用名詞與多字對應情況表

序號	詞	字 種 數	來源及對應類型					傳承主流用字		傳世典籍換用字	
			承襲		新見			本用字	借用字	新異 構字	借用字
			本、兼 用字	借用字	分化 專字	異構 專字	借用字				
1	祖	5	且	廌、取	祖	禡	俎昇	祖			
2	考	4	考	孝丂			𠄎	考			
3	耆	2	耆				枸	耆			
4	夫	3	夫	甫			父	夫			
5	姓	2	生		性						姓
6	甥	2	生		姓						甥
7	君	3	君				尹、均	君			
8	腹	2	腹				復	腹			
9	鼎	2	鼎	鼎		𩰫、𩰪	貞	鼎			
10	廌	2	廌	獻、獻				廌			廌
11	鑑	2	監		鑑	濫		鑑			
12	盤	2	般、盤					盤			
13	匜	2	它、盥、鈹			盥、鎰、銑、鏹	曳、鼻、介				匜
14	膳	2		善	膳			膳			
15	鄭	2		奠	鄭	𩰫		鄭			
16	鄧	2		登	鄧			鄧			
17	許	4		無、𩰫	鄆	𩰫	𩰫	鄆			許
18	蔡	2		友	邲						蔡
19	徐	2		余	邲	邲		邲			徐
20	邲	4	邲	殺			龜、朱	邲			
21	潘	2		番	邲			邲			潘
22	邲	2		寺	邲			邲			
23	呂	2		呂	邲			邲			
24	萊	2		釐	邲		釐、釐				萊

續表

序號	詞	字種數	來源及對應類型					傳承主流用字		傳世典籍換用字	
			承襲		新見			本用字	借用字	新異構字	借用字
			本、兼用字	借用字	分化專字	異構專字	借用字				
25	繁	2		𠄎	𠄎						繁
26	方	2	方				旁	方			
27	功	3	工		𠄎		攻			功	
28	世	3		世	𠄎	裸、𠄎	𠄎		世		
合計	28	69	16	18	17	8	14	20	1	5	6

(上表用字按詞和字種計,異構字形雖列出,但不單獨計算)

上表 28 個沿用詞中,春秋時期共有 69 對用字對應關係,其中 38 對承襲自西周,占 55%,也就是說,另 31 對即 45% 係春秋新見。為這 28 詞,春秋時期新見創製 17 個分化專字。另沿襲本用字中 2 字出現新的異構,新見分化專字中 7 字存在異構;沿襲借用字中 2 字出現新的異構,新見借用字中 2 字出現新的異構。28 個音義中,春秋時期有 21 個對應用字成為流傳常態,其中新見字 10 個,沿襲字 11 個。傳世典籍中有 5 個詞的對應換用新的異構字,6 個詞換用其他通假字。

(2) 出土春秋文獻中 8 個新見詞與多字對應情況表

	詞	字種數	對應類型				傳承主流用字		傳世典籍換用字	
			借用字		新見本用字		本用字	借用字	新異構字	借用字
			已有	新見	專字	異構				
1	期	8	其、謀、基、 𠄎、記、𠄎	𠄎	𠄎	期	期			
2	厨	2		頭	𠄎			厨		
3	趙	3	肖趙		𠄎			趙		
4	莒	2		𠄎	𠄎				莒	
5	越	2	戊		𠄎				越	
6	尋	2	尋		𠄎		𠄎			
7	吳	5	𠄎、盧、吳、 吾、𠄎					吳		
8	邠	2	兒		邠		邠		倪	
合計	8	26	6 詞 16 字	3 詞 3 字	7 詞 7 字	1 詞 1 字	3 詞 3 字	2 詞 2 字	2 詞 2 字	2 詞 2 字

(上表用字按詞和字種計,異構字形雖列出,但不單獨計算)

上述 8 個春秋時期材料新見詞中,共有 26 組用字對應關係,其中 19 組為借用字,占 73%;為這 8 個詞,又新造 7 個專字,占近 90%。春秋時期 5 個對應用字成為主流用字傳承。傳世典籍中有 2 個詞換用新的異構字記寫,3 個詞換用其他通假字記寫。

通過上文的考察與統計分析,我們得出幾點初步的認識:

一、作為兩個對應的系統,漢字與詞語之間的記寫關係往往是動態的、不斷調整變化的。本文所舉 36 個詞共有 95 組對應關係,其中 40% 繼承自西周,60% 係春秋新見。為記寫這 36 個詞,春秋時期新創制 24 個專字。26 個漢字與相應詞的對應成為傳承的主流用法,其中新見字 13 個,沿襲字 13 個。傳世典籍中有 7 個詞的對應換用新的異構字,9 個詞換用其他通假字。

二、一詞所對應的多字中,各字使用地位並不平衡,有主有次。總體來說,以主流用字習見,非主流用字則相對少見。有些非主流用字祇有個別性,如{君}—君、均;{夫(人)}—夫、甫、父,皆以前一字為主流用字,非主流用字出現頻次很低,可能祇是個人性的或偶然書寫的別字現象。祇有個別非主流用字頻次較高,如{鼎}—鼎、貞,主流與非主流用字出現頻次均比較高;還有少數詞的主流用字發生替換,如{祖}—且、祖,{盤}—般、盤,早期前一字為主流用字,中晚期後一用字逐漸取代前一字,成為主流用法。

三、國族氏名分化專用字反映出春秋時期的時代特點。本文所列 36 詞中,國族氏名 17 個,春秋時期分化出專字的有 15 個,占國族氏名的 88%,占所列詞的 42%。

四、南方諸侯國的部分用字現象反映出一定的地域性特點。如以“曳”及從“曳”聲字記寫{匜},以“棨”及專字“世”“殛”“裸”記寫{世},是南方楚系諸侯國的用字特點。

#### 引用文獻簡稱與全稱對照信息

e:《近出殷周金文集錄二編》(中華書局,2010年)

x:《新收殷周青銅器銘文暨器影彙編》(臺北藝文印書館,2005年)

zhl:《鍾離君柏墓》(文物出版社,2013年)

t:《商周金文資料通鑒》(光盤,吳鎮烽,2013年)

jk:《江漢考古》

ww:《文物》

zy:《中原文物》

zx:中國新聞網

{合集}:《甲骨文合集》(中華書局,1978-1982年)

銅器銘文標純數位者為《殷周金文集成》(修訂增補本,中華書局,2007年)一書拓片編號。

On the Phenomenon of One Word with Multiple Characters  
in Chunqiu(春秋) Period (Part of the Nouns)

Wu Guosheng

**Abstract:** According to a preliminary analysis, it is found that 36 nouns with one sound and meaning, such as zu (祖), kao (考) in the unearthed Chunqiu (春秋) period documents, are recorded with multiple Chinese characters respectively. These 36 nouns and related Chinese characters form a total of 95 corresponding relationships, 40% of which are inherited from the Xizhou (西周) Dynasty and 60% from Chunqiu(春秋) period. 24 nouns were newly recorded as special characters, 26 Chinese characters and corresponding nouns became a common practice, 9 nouns were handed down to later time with other records of common characters, and 7 nouns were handed down to the later time with new records of heterogeneous glyphs. It can be seen from the investigation and analysis in this paper that: First, the correspondence between the Chinese character system and the word system is constantly adjusted and developed dynamically; Second, in the correspondence between multiple characters and one word in Chunqiu(春秋) period, each character has the unequal position; Third, for the national family name differentiation special characters reflect the characteristics of Chunqiu(春秋) period; Fourth, the use of characters in the southern states reflects certain regional characteristics.

**Key Words:** Chunqiu(春秋)period; Chinese characters; Relationship between word and character; Noun

(吳國昇,漢字文明傳承傳播與教育研究中心/鄭州大學漢字文明研究中心 鄭州 450001)